



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

---

# **CONSEJO EJECUTIVO**

**120<sup>a</sup> REUNIÓN**

**GINEBRA, 22-29 DE ENERO DE 2007**

**ACTAS RESUMIDAS**

GINEBRA  
2007

---



## **INTRODUCCIÓN**

La 120ª reunión del Consejo Ejecutivo se celebró en la sede de la OMS, Ginebra, del 22 al 29 de enero de 2007. Sus actas se publican en dos volúmenes. El presente volumen contiene las actas resumidas de los debates del Consejo, la lista de participantes y de los miembros de la Mesa, y la composición de los comités y grupos de trabajo. Las resoluciones y decisiones, con sus correspondientes anexos, se publican en el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1.



## ÍNDICE

	<b>Página</b>
Introducción .....	53
Orden del día .....	59
Lista de documentos .....	63
Lista de miembros y otros participantes .....	69
Comités y grupos de trabajo .....	97

### ACTAS RESUMIDAS

#### Primera sesión

1. Apertura de la reunión y adopción del orden del día .....	99
2. Organización de los trabajos .....	100
3. Informe del Director General .....	100

#### Segunda sesión

1. Informe de la Directora General (continuación) .....	110
2. Informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo .....	111
3. Asuntos técnicos y sanitarios	
Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo	
Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de <i>Variola virus</i> .....	113
Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación .....	113
Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo .....	120

#### Tercera sesión

1. Asuntos de personal	
Nombramiento de Director Regional para el Mediterráneo Oriental .....	125
2. Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación (continuación) .....	126
Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (continuación) .....	126
Control de la tuberculosis: progresos realizados y planificación a largo plazo .....	128
Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005) .....	133

**Cuarta sesión**

Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005) (continuación) .....	137
Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación (continuación) .....	141
Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial .....	143

**Quinta sesión**

Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Salud bucodental: plan de acción para la promoción y la prevención integrada de la morbilidad .....	152
Sistemas de salud, incluidos los sistemas de atención de emergencia .....	160

**Sexta sesión**

Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Género, mujer y salud: proyecto de estrategia para integrar el análisis y las acciones de género en la labor de la OMS .....	170
Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos de uso pediátrico .....	179

**Séptima sesión**

Asuntos programáticos y presupuestarios	
Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2008-2009	
• Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013 .....	185
• Proyecto de presupuesto por programas 2008-2009 .....	185

**Octava sesión**

1.	Asuntos programáticos y presupuestarios (continuación)	
	Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2008-2009 (continuación)	
	• Bienes inmuebles: proyecto de plan de mejoras .....	197
	• Proyecto de presupuesto por programas 2008-2009 (continuación) .....	198
2.	Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
	Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (continuación) .....	199
	Control de la tuberculosis: progresos realizados y planificación a largo plazo (continuación) .....	204
	Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial (continuación) .....	208
	Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos de uso pediátrico (continuación) .....	213

**Novena sesión**

1.	Organización de los trabajos .....	221
2.	Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
	Cibersalud: terminología normalizada .....	221
	Salud bucodental: plan de acción para la promoción y la prevención integrada de la morbilidad (continuación) .....	225

	<b>Página</b>
Sistemas de salud, incluidos los sistemas de atención de emergencia (continuación) .	228
Salud bucodental: plan de acción para la promoción y la prevención integrada de la morbilidad (reanudación) .....	231
Género, mujer y salud: proyecto de estrategia para integrar el análisis y las acciones de género en la labor de la OMS (continuación) .....	232
Salud pública, innovación y propiedad intelectual: hacia una estrategia mundial y plan de acción .....	234
Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (continuación) .....	240
 <b>Décima sesión</b>	
Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Contribución de la medicina tradicional a la salud pública: la hoja de coca .....	246
Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud .....	247
Salud de los trabajadores: proyecto de plan de acción mundial .....	248
Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (continuación) .....	253
Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005) (continuación) .....	254
Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial (continuación) .....	257
Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (continuación)	
• Tecnologías sanitarias esenciales .....	264
Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos de uso pediátrico (continuación) .....	265
 <b>Undécima sesión</b>	
Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (continuación)	
• Tecnologías sanitarias esenciales (continuación) .....	266
• Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de <i>Variola virus</i> (continuación) .....	266
• Promoción de la salud en un mundo globalizado .....	274
• Función y responsabilidades de la OMS en las investigaciones sanitarias .....	275
 <b>Duodécima sesión</b>	
1. Asuntos financieros	
Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución .....	279
Escala de contribuciones 2008-2009 .....	279
Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera	280
2. Asuntos de personal (continuación)	
Recursos humanos: informe anual .....	280
Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional .....	281
Confirmación de la aprobación por la Asamblea General de las Naciones Unidas del marco general recomendado por la Comisión de Administración Pública Internacional, incluidos la aplicación y el costo de las modificaciones del Reglamento de Personal .....	281
Confirmación de las modificaciones del Reglamento de Personal .....	281
Intervención del representante de las asociaciones del personal de la OMS .....	283

3.	Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
	Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos de uso pediátrico (continuación) .....	284
	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (continuación)	
	• Promoción de la salud en un mundo globalizado (continuación) .....	289
	• Función y responsabilidades de la OMS en las investigaciones sanitarias (continuación) .....	292
	Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (continuación) .....	296
	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (reanudación)	
	• Tecnologías sanitarias esenciales (continuación) .....	301
	Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial (continuación) .....	303
4.	Asuntos administrativos	
	Director General y Director General Adjunto de la Organización Mundial de la Salud: examen de las cuestiones planteadas en la reunión extraordinaria y la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo .....	308

**Decimotercera sesión**

1.	Asuntos administrativos (continuación)	
	Director General y Director General Adjunto de la Organización Mundial de la Salud: examen de las cuestiones planteadas en la reunión extraordinaria y la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (continuación) .....	316
	La OMS y la reforma del sistema de las Naciones Unidas .....	316
	Informes de los comités del Consejo Ejecutivo	
	• Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales .....	319
	• Fundaciones y premios .....	319
	Orden del día provisional de la 60ª Asamblea Mundial de la Salud y fecha y lugar de celebración de la 121ª reunión del Consejo Ejecutivo .....	321
2.	Asuntos para información	
	Comités de expertos y grupos de estudio .....	324
	Informes sobre los progresos realizados	
	A. Promoción del envejecimiento activo y saludable (resolución WHA58.16) ...	324
	C. Problemas de salud pública provocados por el uso nocivo del alcohol (resolución WHA58.26) .....	325
	D. Preparación y respuesta frente a emergencias (resolución WHA59.22) .....	325
	E. Aplicación por la OMS de las recomendaciones del Equipo mundial de tareas para mejorar la coordinación entre las instituciones multilaterales y los donantes internacionales en materia de SIDA (resolución WHA59.12) ....	325
	G. <i>Informe mundial sobre la violencia y la salud</i> : aplicación de las recomendaciones .....	325
	H. Red de Sanimetría .....	325
	I. Prevención y control del cáncer (resolución WHA58.22): cáncer cervicouterino .....	326
	J. Reducción de la mortalidad mundial por sarampión .....	326
3.	Asuntos técnicos y sanitarios (continuación)	
	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo (continuación)	
	• Tecnologías sanitarias esenciales (continuación) .....	326
4.	Clausura de la reunión .....	330



## ORDEN DEL DÍA<sup>1</sup>

1. Apertura de la reunión y adopción del orden del día
2. Informe del Director General
3. Informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo
4. Asuntos técnicos y sanitarios
  - 4.1 Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación
  - 4.2 Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo
  - 4.3 Control de la tuberculosis: progresos realizados y planificación a largo plazo
  - 4.4 Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)
  - 4.5 Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial
  - 4.6 Salud bucodental: plan de acción para la promoción y la prevención integrada de la morbilidad
  - 4.7 Sistemas de salud, incluidos los sistemas de atención de emergencia
  - 4.8 Género, mujer y salud: proyecto de estrategia para integrar el análisis y las acciones de género en la labor de la OMS
  - 4.9 Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos de uso pediátrico
  - 4.10 Salud de los trabajadores: proyecto de plan de acción mundial
  - 4.11 Cibersalud: terminología normalizada
  - 4.12 Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo
    - Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de *Variola virus*
    - Promoción de la salud en un mundo globalizado

---

<sup>1</sup> Adoptado por el Consejo en su primera sesión (22 de enero de 2007).

- Tecnologías sanitarias esenciales
  - Función y responsabilidades de la OMS en las investigaciones sanitarias
- 4.13 Contribución de la medicina tradicional a la salud pública: la hoja de coca
- 4.14 Salud pública, innovación y propiedad intelectual: hacia una estrategia mundial y plan de acción
- 4.15 Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud
5. Asuntos programáticos y presupuestarios
- Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2008-2009
- Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013
  - Proyecto de presupuesto por programas 2008-2009
  - Bienes inmuebles: proyecto de plan de mejoras
6. Asuntos financieros
- 6.1 Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución
- 6.2 Escala de contribuciones 2008-2009
- 6.3 Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera
7. Asuntos de personal
- 7.1 Nombramiento de Director Regional para el Mediterráneo Oriental
- 7.2 Recursos humanos: informe anual
- 7.3 Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional
- 7.4 Confirmación de la aprobación por la Asamblea General de las Naciones Unidas del marco general recomendado por la Comisión de Administración Pública Internacional, incluidos la aplicación y el costo de las modificaciones del Reglamento de Personal
- 7.5 Confirmación de las modificaciones del Reglamento de Personal
- 7.6 Intervención del representante de las asociaciones del personal de la OMS

- 
8. Asuntos administrativos
    - 8.1 Director General y Director General Adjunto de la Organización Mundial de la Salud: examen de las cuestiones planteadas en la reunión extraordinaria y la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo
    - 8.2 La OMS y la reforma del sistema de las Naciones Unidas
    - 8.3 Informes de los comités del Consejo Ejecutivo
      - Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales
      - Fundaciones y premios
    - 8.4 Orden del día provisional de la 60ª Asamblea Mundial de la Salud y fecha y lugar de celebración de la 121ª reunión del Consejo Ejecutivo
  9. Asuntos para información
    - 9.1 Comités de expertos y grupos de estudio
    - 9.2 Informes sobre los progresos realizados
      - A. Promoción del envejecimiento activo y saludable (resolución WHA58.16)
      - B. [transferido a la sección 4 como subpunto 4.15]
      - C. Problemas de salud pública provocados por el uso nocivo del alcohol (resolución WHA58.26)
      - D. Preparación y respuesta frente a emergencias (resolución WHA59.22)
      - E. Aplicación por la OMS de las recomendaciones del Equipo mundial de tareas para mejorar la coordinación entre las instituciones multilaterales y los donantes inter-nacionales en materia de SIDA (resolución WHA59.12)
      - F. [transferido a la sección 4 como subpunto 4.14]
      - G. *Informe mundial sobre la violencia y la salud*: aplicación de las recomendaciones
      - H. Red de Sanimetría
      - I. Prevención y control del cáncer (resolución WHA58.22): cáncer cervicouterino
      - J. Reducción de la mortalidad mundial por sarampión
  10. Clausura de la reunión
-



## LISTA DE DOCUMENTOS

EB120/1 Rev.1	Orden del día <sup>1</sup>
EB120/1(anotado)	Orden del día provisional (anotado)
EB120/2	Informe de la Directora General al Consejo Ejecutivo en su 120ª reunión
EB120/3	Informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo
EB120/4 Rev.1	Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación
EB120/4 Rev.1 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
EB120/5	Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo
EB120/5 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
EB120/6	Género, mujer y salud: proyecto de estrategia
EB120/6 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
EB120/7	Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos destinados a los niños. Uso racional de los medicamentos
EB120/7 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
EB120/8	Control de la tuberculosis: progresos realizados y planificación a largo plazo
EB120/8 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Véase p. 59.

<sup>2</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 6.

---

EB120/9	Cybersalud: terminología normalizada
EB120/10	Salud bucodental: plan de acción para la promoción y la prevención integrada de la morbilidad
EB120/11	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo. Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de <i>Variola virus</i>
EB120/11 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/12	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo. Promoción de la salud en un mundo globalizado
EB120/12 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/13	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo. Tecnologías sanitarias esenciales
EB120/13 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/14	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo. Función y responsabilidades de la OMS en las investigaciones sanitarias
EB120/14 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/15	Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)
EB120/15 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 6.

---

EB120/16	Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)
EB120/17	Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2008-2009. Resumen de orientación
EB120/18	Bienes inmuebles: proyecto de plan de mejoras
EB120/18 Add.1	Bienes inmuebles: proyecto de plan de mejoras
EB120/19	Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución
EB120/20	Escala de contribuciones 2008-2009 <sup>1</sup>
EB120/21 y Corr.1	Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera
EB120/22	Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial
EB120/22 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
EB120/23	Nombramiento de Director Regional para el Mediterráneo Oriental
EB120/24	Recursos humanos: informe anual
EB120/24 Add.1 y Corr.1	Recursos humanos: informe anual
EB120/25	Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional
EB120/26	Confirmación de la aprobación por la Asamblea General de las Naciones Unidas del marco general recomendado por la Comisión de Administración Pública Internacional, incluidos la aplicación y el costo de las modificaciones del Reglamento de Personal. Aplazamiento de la entrada en vigor de las modificaciones del Reglamento de Personal <sup>3</sup>
EB120/26 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 2.

<sup>2</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 6.

<sup>3</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 5.

EB120/27	Sistemas de salud. Sistemas de atención de emergencia
EB120/27 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/28 Rev.1	Salud de los trabajadores: proyecto de plan de acción mundial
EB120/28 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/29	Confirmación de las modificaciones del Reglamento de Personal <sup>2</sup>
EB120/29 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>
EB120/30	Director General y Director General Adjunto de la Organización Mundial de la Salud: examen de las cuestiones planteadas en la reunión extraordinaria y la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo <sup>3</sup>
EB120/31 y Corr.1	La OMS y la reforma del sistema de las Naciones Unidas
EB120/32	Orden del día provisional de la 60ª Asamblea Mundial de la Salud
EB120/33	Comités de expertos y grupos de estudio
EB120/34	Comités de expertos y grupos de estudio. Cuadros y comités de expertos y su composición
EB120/35	Informes sobre los progresos realizados
EB120/35 Add.1 y Corr.1	Informes sobre los progresos realizados
EB120/36	Contribución de la medicina tradicional a la salud pública: la hoja de coca
EB120/37	Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos, incluida la mejora de los medicamentos destinados a los niños. Mejora de los medicamentos esenciales destinados a los niños
EB120/37 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 6.

<sup>2</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 1.

<sup>3</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 3.



---

EB120/38	Sistemas de salud
EB120/38 Add.1	Sistemas de salud. Sistemas de gestión de la garantía de la calidad
EB120/39	Proyectos de resolución cuyo examen ha sido aplazado en la 59ª Asamblea Mundial de la Salud y en la 118ª reunión del Consejo Ejecutivo. Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de <i>Variola virus</i> . Octava reunión del Comité Asesor de la OMS en investigaciones sobre el Virus Variólico
EB120/40	Informe del ex Director General interino al Consejo Ejecutivo en su 120ª reunión
EB120/41	Informes de comités del Consejo Ejecutivo. Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales <sup>1</sup>
EB120/41 Add.1	Informe sobre las repercusiones administrativas y financieras para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud <sup>2</sup>
MTSP/2008-2013 PPB/2008-2009 y Corr.1	Proyecto de Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013 Anteproyecto de presupuesto por programas 2008-2009

**Documentos de información**

EB120/INF.DOC./1	Informes sobre los progresos realizados. F. Salud pública, innovación y propiedad intelectual: hacia una estrategia mundial y plan de acción. Áreas para una implementación temprana
EB120/INF.DOC./2	Intervención del representante de las asociaciones del personal de la OMS
EB120/INF.DOC./3	Gripe aviar y gripe pandémica: novedades, respuesta y seguimiento, y aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005). Prácticas óptimas para intercambiar los virus gripales y los datos sobre su secuencia
EB120/INF.DOC./4	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: hacia una estrategia mundial y plan de acción
EB120/INF.DOC./5	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: hacia una estrategia mundial y plan de acción. Seguimiento de la primera reunión del Grupo de Trabajo Intergubernamental

---

<sup>1</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 4.

<sup>2</sup> Véase el documento EB119/2006-EB120/2007/REC/1, anexo 6.

**Documentos varios**

EB120/DIV/1 Rev.1	Lista de miembros y otros participantes
EB120/DIV/2	Calendario diario preliminar
EB120/DIV/3	Decisiones y lista de resoluciones
EB120/DIV/4	Lista de documentos

---

## LISTA DE MIEMBROS Y OTROS PARTICIPANTES

### MIEMBROS, SUPLENTES Y ASESORES

#### BOLIVIA

Dr. F. ANTEZANA ARANÍBAR, Asesor Principal del Ministerio de Salud y Deportes, La Paz

**(Presidente)**

*Suplentes*

Sra. A. NAVARRO LLANOS, Embajadora, Representante Permanente, Ginebra

Sra. G. P. DE LA CRUZ, Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

#### AFGANISTÁN

Dr A.S. SALEHI, Director, External Relations Department, Ministry of Public Health, Kabul

*Suplentes*

Dr N. TARZI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr D. HACHEMI, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### AUSTRALIA

Ms J. HALTON, Secretary, Department of Health and Ageing, Canberra

*Suplentes*

Professor J. HORVATH, Chief Medical Officer, Department of Health and Ageing, Canberra

Ms J. HEFFORD, Assistant Secretary, International Strategies Branch, Department of Health and Ageing, Canberra

Mr C. SINDALL, Senior Adviser, Population Health Division, Department of Health and Ageing, Canberra

Ms C. MILLAR, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms C. PATTERSON, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr G. ADLIDE, Counsellor (Development), Permanent Mission, Geneva

*Asesores*

Mr T. POLETTI, Aid Adviser, AusAID, Permanent Mission, Geneva

Mr S. THOM, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Ms L. OATES-MERCIER, Program Officer, AusAID, Permanent Mission, Geneva

Ms C. HOLLIDAY, United Nations Section, Permanent Mission, Geneva

#### AZERBAIYÁN

Mr O.K. SHIRALIYEV, Minister of Health, Baku (**Vicepresidente**)

*Suplentes*

Mr E. AMIRBAYOV, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr S. ABDULLAYEV, Head, International Relations Department, Ministry of Health, Baku

Mr S. TAGHIZADE, Adviser, Permanent Mission, Geneva

Mr R. NOVRUZOV, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BAHREIN**

Dr S.A. KHALFAN, Director of Public Health, Ministry of Health, Manama (**suplente de la Dra. N. A. Haffadh**)

**BHUTÁN**

Mr S.T. RABGYE, Ambassador, Permanent Representative, Geneva (**suplente del Dr. Jigmi Singay**)

*Suplente*

Dr D. WANGCHUK, Director-General, Department of Medical Services, Ministry of Health, Thimphu

*Asesores*

Ms D. TSHERING, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr S. WANGCHUK, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**BRASIL**

Dr P.M. BUSS, President, Fundação Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro

*Suplentes*

Mr C.A. DA ROCHA PARANHOS, Ambassador, Alternate Permanent Representative, Geneva

Mr F. CAMPOS, Secretary of Management in Work and Education in Health, Ministry of Health, Brasília

Mr S. ALCÁZAR, Minister Counsellor, Head, Department of International Affairs, Ministry of Health, Brasília

Mr G. DE AGUIAR PATRIOTA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Ms R. MELO, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr C. FRANCO BERBERT, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**CHINA**

Dr QI Qingdong, Deputy Director-General, Department of International Cooperation, Ministry of Health, Beijing (**suplente del Dr. Ren Minghui**)

*Suplentes*

Mr SHA Zukang, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr LIANG Dongming, Deputy Director-General, Office of Health Emergency and Response, Ministry of Health, Beijing

Mr FU Cong, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dr XING Jun, Director of Division, Department of International Cooperation, Ministry of Health, Beijing

Mr CHEN Guosheng, Deputy Director of Division, Bureau of Veterinary, Ministry of Agriculture, Beijing

Ms LAN Mei, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr WANG Chuan, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr ZHANG Ze, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Ms SITU Sujian, Programme Officer, Department of International Cooperation, Ministry of Health, Beijing

**DINAMARCA**

Dr E. SMITH, Acting Chief Medical Officer, National Board of Health, Copenhagen

*Suplentes*

Mr M. JØRGENSEN, Head of Division, Ministry of the Interior and Health, Copenhagen

Mrs M.-L. OVERVAD, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

*Asesores*

Ms M. KRISTENSEN, Senior Adviser, National Board of Health, Copenhagen

Dr S.J. JØRGENSEN, Senior Adviser, National Board of Health, Copenhagen

Ms S. ABILD, Head of Section, Ministry of the Interior and Health, Copenhagen

Ms M. HESSEL, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**DJIBOUTI**

M. A.A. MIGUIL, Ministre de la Santé, Djibouti

*Suplentes*

M. M.S. DOUALÉ, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

M. A. MOHAMED ABOUBAKER, Directeur de l'Etude et de la Planification, Ministère de la Santé, Djibouti

M. A. ABDILLAH ASSOWEH, Chef de Service, Système d'Information sanitaire, Djibouti

Mlle M. ABDOURAHMAN-ABDI, Comité de Coordination multisectorielle, Djibouti

**EL SALVADOR**

Dr. H. A. URBINA, Director General de Salud, Ministerio de Salud y Asistencia Social, San Salvador  
(**suplente del Dr. J. G. Maza Brizuela**)

*Suplente*

Sr. R. RECINOS TREJO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**ESLOVENIA**

Dr B. VOLJČ, Adviser, The Blood Transfusion Centre of Slovenia, Ljubljana

*Suplentes*

Mr A. LOGAR, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms V.-K. PETRIČ, Secretary, Ministry for Health, Ljubljana

Ms G. KORŽE, Secretary, Ministry for Health, Ljubljana

Mr I. JUKIČ, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Dr J.O. AGWUNOBI, Assistant Secretary for Health, Department of Health and Human Services, Washington, DC

*Suplentes*

Dr W.R. STEIGER, Special Assistant to the Secretary for International Affairs, Department of Health and Human Services, Washington, DC

Mr M. ABDOO, International Health Analyst, Office of Global Health Affairs, Office of the Secretary, Department of Health and Human Services, Washington, DC

Ms A. BLACKWOOD, Director for Health Programs, Office of Technical Specialized Agencies, Bureau of International Organization Affairs, Department of State, Washington, DC

Ms D. GIBB, Senior Technical Adviser, Bureau for Global Health, Agency for International Development, Washington, DC

Mr D.E. HOHMAN, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms M.L. VALDEZ, Deputy Director for Policy, Office of Global Health Affairs, Office of the Secretary, Department of Health and Human Services, Washington, DC

*Asesores*

Ms A.L. CHICK, International Resource Management Officer, Permanent Mission, Geneva

Mr D. MORFESI, Attaché (WTO), Office of the United States Trade Representative, Permanent Mission, Geneva

## IRAQ

Dr R.H. AL-EISSAWI, Acting Minister of Health, Baghdad (**suplente del Dr. A. H. I. Al-Shammari**)

*Suplentes*

Mr B.H. AL-SHIBIB, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr A.R. OTHMAN, Minister of Health, Kurdistan Regional Government

Miss M.A. YASS, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr A. IBRAHIM, Ministry of Health, Baghdad

Mr M. AL-EISSAWI, Ministry of Health, Baghdad

Dr A. KAWA KHALIL, Ministry of Health, Baghdad

Mr M.J. HIWAL, Ministry of Health, Baghdad

## JAMAICA

Dr G. ALLEN-YOUNG, Permanent Secretary, Ministry of Health, Kingston (**suplente del Sr. H. Dalley**)

*Suplentes*

Ms G. MATHURIN, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr S. CAMPBELL FORRESTER, Acting Chief Medical Officer, Ministry of Health, Kingston

Mrs A. DUBIDAD-DIXON, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA

Dr A.H. SAHELI, Deputy Secretary, General People's Committee for Health and Environment, Tripoli (**Relator**)

*Suplentes*

Ms N. AL-HAJJAJI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr H. GASHUT, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mr B. ALLAGE, Department for Childhood, General People's Committee for Health and Environment, Tripoli

Mr F. ABUSAA, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**JAPÓN**

Dr H. SHINOZAKI, President, National Institute of Public Health, Tokyo

*Suplentes*

Mr O. YAMANAKA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dr H. INOUE, Director, International Cooperation Office, International Affairs Division,  
Minister's Secretariat, Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo

Mr K. NATSUME, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs T. TSUJISAKA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Dr S. KOIKE, Deputy Director, International Affairs Division, Minister's Secretariat, Ministry  
of Health, Labour and Welfare, Tokyo

Ms M. IMAI, Deputy Director, International Cooperation Office, Minister's Secretariat,  
Ministry of Health, Labour and Welfare, Tokyo

Dr R. AKIZUKI, Section Chief, International Affairs Division, Minister's Secretariat, Ministry  
of Health, Labour and Welfare, Tokyo

*Asesores*

Dr H. YOSHIDA, Senior Researcher, Department of Virology II, National Institute of  
Infectious Diseases, Tokyo

Dr E. INAOKA, Social Development Specialist (Health), Social Development Division, Sector  
Strategy Development Department, Japan Bank for International Cooperation, Tokyo

**KENYA**

Dr J. NYIKAL, Director of Medical Services, Ministry of Health, Nairobi (**Vicepresidente**)

*Suplentes*

Professor M. NZOMO, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mr P.R.O. OWADE, Ambassador, Deputy Permanent Representative, Geneva

Dr T. MBOYA OKEYO, Counsellor (Medical), Permanent Mission, Geneva

Dr A.E.O. OGWELL, Head, International Health Relations, Ministry of Health, Nairobi

**LESOTHO**

Mr T.J. RAMOTSOARI, Principal Secretary, Ministry of Health and Social Welfare, Maseru  
(**suplente del Dr. M. Phoko**)

*Suplentes*

Dr M.A. MARUPING, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr L. BUDIAKI, Director of Primary Health Care, Ministry of Health and Social Welfare,  
Maseru

Dr E. NDOBE, Head, Oral Health Division, Ministry of Health and Social Welfare, Maseru

Mr L. KOPELI, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mrs A. MARUPING

**LETONIA**

Dr V. JAKSONS, Adviser of the State Secretary on International Affairs, Ministry of Health, Riga

*Asesores*

Mr J. KARKLINS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mrs N. FREIMANE, Head, Division of International Relations, Department of Legal Affairs  
and International Cooperation, Ministry of Health, Riga

Mrs I. DREIMANE, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**LIBERIA**

Dr W.T. GWENIGALE, Minister of Health and Social Welfare, Monrovia

**LUXEMBURGO**

Dr D. HANSEN-KOENIG, Directeur de la Santé, Direction de la Santé, Luxembourg

*Suplentes*

M. J. FEYDER, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

Mme C. GOY, Représentant permanent adjoint, Genève

**MADAGASCAR**

Dr M.P. RAHANTANIRINA, Directeur de la Santé de la Famille, Ministère de la Santé et du  
Planning familial, Antananarivo (**suplente del Dr. R. R. Jean Louis**)

*Suplentes*

M. A. RAMBELOSON, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

M. J.-M. RASOLONJATOVO, Conseiller technique, Mission permanente, Genève

M. R. RAKOTONARIVO, Conseiller technique, Mission permanente, Genève

**MALÍ**

Dr Z.M. YOUBA, Ministre de la Santé, Bamako

*Suplentes*

M. S.L. SOW, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

Dr S. DIALLO, Conseiller technique, Ministère de la Santé, Bamako

M. S. KASSE, Premier Conseiller, Mission permanente, Genève

**MÉXICO**

Dr. M. BAILÓN, Director General de Relaciones Internacionales, Secretaría de Salud, México, D. F.

*Suplentes*

Dr. J. A. CÓRDOVA VILLALOBOS, Secretario de Salud, México, D. F.

Sr. L. A. DE ALBA, Embajador, Representante Permanente, Ginebra

Sr. P. MACEDO, Embajador, Representante Permanente Alterno, Ginebra

Dra. M. A. FROMOW, Titular, Unidad Coordinadora de Vinculación y Participación Social,  
Secretaría de Salud, México, D. F.

Dr. C. RUIZ MATUS, Coordinador de Asesores, Subsecretaría de Prevención y Promoción de  
la Salud, Secretaría de Salud, México, D. F.

Dr. F. MENESES GONZÁLEZ, Asesor, Subsecretaría de Prevención y Promoción de la Salud  
Secretaría de Salud, México, D. F.

Sra. A. VELÁSQUEZ, Directora General, Centro Nacional de Excelencia Tecnológica en  
Salud, Secretaría de Salud, México, D. F.

Dr. E. JARAMILLO NAVARRETE, Director Ejecutivo, Operación Internacional, Comisión  
Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios, Secretaría de Salud, México, D. F.

Sra. D. M. VALLE ÁLVAREZ, Consejero, Misión Permanente, Ginebra



**NAMIBIA**

Dr K. SHANGULA, Permanent Secretary, Ministry of Health and Social Services, Windhoek

*Suplentes*

Ms D. TJIPURA, Ministry of Health and Social Services, Windhoek

Ms E.K. KAMBARU, Ministry of Health and Social Services, Windhoek

**PORTUGAL**

Professeur J. PEREIRA MIGUEL, Président, Institut Ricardo Jorge, Lisbonne

*Suplentes*

M. F. XAVIER ESTEVES, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

Professeur M.C. MACHADO, Haut Commissaire pour la Santé, Lisbonne

M. J. SOUSA FIALHO, Conseiller, Mission permanente, Genève

Mme E. NUNES, Directrice de Services, Direction générale pour la Santé, Lisbonne

Professeur B. PADILLA, Expert, Institut Ricardo Jorge, Lisbonne

Mme I. ANDRADE, Expert, Direction générale pour la Santé, Lisbonne

Mme D. MAULIDE, Expert, Institut Ricardo Jorge, Lisbonne

**RUMANIA**

Dr V. ILIESCU, Secrétaire d'Etat, Ministère de la Santé publique, Bucharest (**suplente del**

**Sr. E. Nicolaescu**)

*Suplentes*

M. D. COSTEA, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

Dr L. MIHAI, Directeur général, Direction générale des Relations internationales et des Affaires européennes, Ministère de la Santé publique, Bucharest

Mme L. POPESCU, Conseiller, Direction générale des Relations internationales et des Affaires européennes, Ministère de la Santé publique, Bucharest

Dr R. ARAFAT, Chef, Commission de Médecine d'urgence, Ministère de la Santé publique, Bucharest

M. F. PIRONEA, Deuxième Secrétaire, Mission permanente, Genève

**RWANDA**

Dr J.D. NTAWUKULIRYAYO, Ministre de la Santé publique, Kigali

*Suplentes*

Mme V. SEBUDANDI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève

M. A. KAYITAYIRE, Premier Conseiller, Mission permanente, Genève

**SINGAPUR**

Dr B. SADASIVAN, Senior Minister of State for Foreign Affairs, Singapore (**Vicepresidente**)

*Suplentes*

Mr B. GAFOOR, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr CHEW SUOK KAI, Deputy Director of Medical Services (Epidemiology and Disease Control), Ministry of Health, Singapore

*Asesores*

Dr B. KOH, Assistant Director (Surveillance), Ministry of Health, Singapore  
 Mr C. WONG, Assistant Director (International Cooperation), Ministry of Health, Singapore  
 Ms D. TEO, Health Policy Analyst (International Cooperation), Ministry of Health, Singapore  
 Mr J. RATNAM, Deputy Permanent Representative, Geneva  
 Ms KOONG PAI CHING, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**SRI LANKA**

Mr N.S. DE SILVA, Minister of Healthcare and Nutrition, Colombo

*Suplente*

Dr Y.D.N. JAYATHILAKA, Additional Secretary (Medical Services), Ministry of Healthcare and Nutrition, Colombo

**TAILANDIA**

Dr SUWIT WIBULPOLPRASERT, Senior Adviser on Health Economics, Ministry of Public Health, Nonthaburi (**Vicepresidente**)

*Suplente*

Dr VIROJ TANGCHAROENSATHIEN, Senior Policy and Plan Analyst, International Health Policy Program, Ministry of Public Health, Nonthaburi

*Asesores*

Mr CHAIYONG SATJIPANON, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
 Dr SOPIDA CHAVANICHKUL, Deputy Director, Bureau of Policy and Strategy, Ministry of Public Health, Nonthaburi  
 Dr SUPAKIT SIRILAK, Provincial Chief Medical Officer, Uthaitani Province  
 Dr SOMSAK AKKSILP, Director, Regional Office for Disease Control, Department of Disease Control, Ministry of Public Health, Nonthaburi  
 Dr YOT TEERAWATTANANON, Medical Officer, International Health Policy Program, Ministry of Public Health, Nonthaburi  
 Ms SRIPEN TANTIVESS, Pharmacist, International Health Policy Program, Ministry of Public Health, Nonthaburi  
 Ms WARRANYA TEOKUL, Policy and Plan Analyst, Office of the National Economic and Social Development Board, Bangkok  
 Ms PAWEENA TARNSONDHAYA, Foreign Relations Officer, International Health Group, Bureau of Policy and Strategy, Ministry of Public Health, Nonthaburi  
 Ms PRANGTIP KANCHANAHATTAKIJ, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**TONGA**

Dr V. TANGI, Minister of Health, Nuku'alofa

**TURQUÍA**

Professor S. AYDIN, Deputy Under-Secretary, Ministry of Health, Ankara

*Suplentes*

Dr S. MOLLAHALILOGLU, Director, Public Health School, Ministry of Health, Ankara  
 Mr V.E. ETENSEL, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
 Mr G.C. IŞIK, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ESTADOS MIEMBROS NO REPRESENTADOS EN EL CONSEJO EJECUTIVO<sup>1</sup>****ALBANIA**

M. S. QERIMAJ, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. A. ALIA, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

**ALEMANIA**

Mr M. STEINER, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mrs B. SIEFKER-EBERLE, Minister, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr E. SEEBA, Director General, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mr U. SCHOLTEN, Director, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mr P. CERF, Counsellor, Federal Foreign Office, Berlin  
Mr R. SCHROEER, Deputy Head of Division, Federal Foreign Office, Berlin  
Mr T. HOFMANN, Acting Head of Division, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mr L. SELWIG, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr G. HEGENDOERFER, Adviser, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mr J.P. ECKENDORF, Adviser, Permanent Mission, Geneva  
Mrs M. BRAKALOVA, Adviser, Permanent Mission, Geneva  
Mr J. LILLIEHÖÖK, Adviser, European Council Secretariat, Geneva  
Mr C. SCHREINER, Officer, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mrs M.-T. FLEISCHER, Adviser, Federal Ministry of Health, Bonn  
Mr A. WILLENBORG, Adviser, Federal Ministry of Health, Bonn

**ANGOLA**

Dr A. DO NASCIMENTO, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr S. NETO DE MIRANDA, Permanent Mission, Geneva

**ARGELIA**

M. I. JAZAÏRY, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. M. BESSEDIK, Ministre Conseiller, Mission permanente, Genève  
M. M. CHABANE, Conseiller, Mission permanente, Genève  
M. E.-H. EL BEY, Conseiller, Mission permanente, Genève

**ARGENTINA**

Dr. C. VIZZOTTI, Subsecretario de Relaciones Sanitarias e Investigación en Salud, Ministerio de Salud, Buenos Aires  
Srta. A. DE HOZ, Ministro, Misión Permanente, Ginebra

---

<sup>1</sup> Participan en virtud del artículo 3 del Reglamento Interior del Consejo Ejecutivo.

**AUSTRIA**

Dr C. KOKKINAKIS, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Dr H. FRIZA, Minister (Public Health), Permanent Mission, Geneva  
Mr M. MÜHLBACHER, Coordination, International Health, Federal Ministry of Health and Women,  
Vienna

**BANGLADESH**

Dr T. ALI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr M.E. MOWLA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr N.U. AHMED, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BELARÚS**

M. A. MOLCHAN, Conseiller, Mission permanente, Genève

**BÉLGICA**

M. A. VAN MEEUWEN, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
Mme B. MINART, Représentant permanent adjoint, Genève  
M. A. DELIE, Conseiller, Mission permanente, Genève  
Mme L. MEULENBERGS, Chef de Service, Service des Relations internationales, Service public  
fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Bruxelles  
M. J. LARUELLE, Conseiller, Direction générale de la Coopération au Développement, Service  
public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement,  
Bruxelles  
M. J. DE PRETER, Secrétaire d'Ambassade, Mission permanente, Genève  
M. J. DE VYLDER, Attaché, Mission permanente, Genève  
Mme M.-H. TIMMERMANS, Délégué de la Communauté française de Belgique et de la Région  
wallonne, Mission permanente, Genève  
M. D. MAENAUT, Délégué du Gouvernement de la Flandre, Mission permanente, Genève  
M. P. DEMOULIN, Directeur général adjoint, Direction générale de la Santé de la Communauté  
française, Bruxelles

**BELICE**

Ms A. HUNT, Chargé d'affaires, Permanent Mission, Geneva  
Mr M. TAMASKO, Permanent Mission, Geneva  
Mr T. TICHY, Permanent Mission, Geneva

**BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Mrs J. KALMETA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms A. KUNDUROVIĆ, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BOTSWANA**

Mr B. MOKGOTHU, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr B. BONANG, First Secretary (Political/Economic), Permanent Mission, Geneva

**BULGARIA**

Mrs D. PARUSHEVA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BURKINA FASO**

M. M. NÉBIÉ, Chargé d'affaires, Mission permanente, Genève  
Mme E. BALIMA, Attaché d'Ambassade, Mission permanente, Genève

**CAMBOYA**

Mr PHAN PEUV, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**CANADÁ**

Mr B. EPHREM, Director-General, International Affairs, Health Canada, Ottawa  
Mrs G. WISEMAN, Director, International Relations, Health Canada, Ottawa  
Dr G. ASLANYAN, Senior Health Adviser, Policy Branch, Canadian International Development Agency, Ottawa  
Mr J. BALL, Director, Strategic Policy Directorate, Public Health Agency of Canada, Ottawa  
Mr P. OLDHAM, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr D. MACPHEE, Special Adviser, WHO/Global Health Issues, Foreign Affairs Canada, Ottawa  
Mr D. STRAWCZYNSKI, Senior Adviser, International Affairs Division, Health Canada, Ottawa  
Mrs N. STUEWER, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**CHILE**

Sr. J. E. EGUIGUREN, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Sr. B. DEL PICÓ, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
Sr. M. SANTA CRUZ, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**CHIPRE**

Mr J.C. DROUSHIOTIS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr N. NICOLAOU, Counsellor, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Ms M. SOLOYIANNI, Adviser, Permanent Mission, Geneva

**COLOMBIA**

Dra. L. S. ARANGO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Sra. D. MURILLO GARCIA, Misión Permanente, Ginebra

**CONGO**

M. R.J. MENGA, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
Mme D. BIKOUTA, Premier Conseiller, Mission permanente, Genève

**COSTA RICA**

Sr. L. A. VARELA QUIRÓS, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. C. F. GARBANZO BLANCO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**CÔTE D'IVOIRE**

M. T. MORIKO, Conseiller, Mission permanente, Genève  
M. J.B. BAMBA, Mission permanente, Genève

**CUBA**

Sr. A. FERNÁNDEZ PALACIOS, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. M. SÁNCHEZ OLIVA, Tercer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

**ECUADOR**

Sr. M. MONTALVO, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. C. SANTOS, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**EGIPTO**

Dr H. HINDI, Responsible for Francophonic Relations, International Cooperation and Agreements,  
Ministry of Health and Population, Cairo

**EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Mrs S.N. AL QASSIMI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ESLOVAQUIA**

Ms S. KOVÁCSOVÁ, Director, Department of International Relations, Ministry of Health, Bratislava  
Ms E. JABLONICKÁ, Department of International Relations, Ministry of Health, Bratislava  
Ms N. ŠEPTÁKOVÁ, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ESPAÑA**

Sr. J. A. MARCH PUJOL, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. J. DE ARÍSTEGUI, Embajador, Representante Permanente Adjunto, Ginebra  
Sr. G. LÓPEZ MAC-LELLAN, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Sr. O. GÓNZALEZ GUTIÉRREZ-SOLANA, Consejero Técnico, Dirección General de Salud Pública, Ministerio de Sanidad y Consumo, Madrid  
Sra. I. SAIZ MARTÍNEZ-ACITORES, Jefe de Servicio, Dirección General de Salud Pública, Ministerio de Sanidad y Consumo, Madrid

### **ESTONIA**

Mrs K. SIBUL, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

### **ETIOPÍA**

Mr A. SHIKETA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

### **EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA**

Mrs K. SALMANI, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

### **FEDERACIÓN DE RUSIA**

Mr O. CHESTNOV, Deputy Director, Department of International Cooperation and Public Relations, Ministry of Health and Social Development, Moscow  
Mr V. LOSHCININ, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr V. NEBENZIA, Deputy Permanent Representative, Geneva  
Mr V. ZIMYANIN, Senior Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr N. LOZINSKIY, Senior Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mrs O. SHARAPOVA, Director, Department of Medical and Social Problems of Family, Maternal and Child Health, Ministry of Health and Social Development, Moscow  
Professor Y. MIKHAILOVA, Director, Central Research Institute of Health, Management and Information Systems, Moscow  
Mr N. SIKACHEV, Senior Adviser, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs, Moscow  
Dr Y. FEDOROV, Deputy Director of Department, Federal Supervisory Service for Consumer Rights Protection and Human Welfare, Moscow  
Dr A. MELNIKOVA, Chief of Unit, Federal Supervisory Service for Consumer Rights Protection and Human Welfare, Moscow  
Mrs A. TEZIKOVA, Attaché, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Moscow  
Mrs E. VARAVIKOVA, Deputy Chief of Unit, Department of International Cooperation and Public Relations, Ministry of Health and Social Development, Moscow  
Mr N. MAKHEL, Deputy Chief of Unit, Department of Pharmaceutical Activity, Human Welfare, Science and Education, Ministry of Health and Social Development, Moscow  
Mrs A. KOROTKOVA, Deputy Director, Central Research Institute of Health Management and Information Systems, Moscow  
Ms N. KULESHOVA, Chief Specialist, Department of International Cooperation and Public Relations, Ministry of Health and Social Development, Moscow  
Mr Y. SIRENKO, Senior Specialist, Central Research Institute of Health Management and Information Systems, Moscow  
Dr A. PAVLOV, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr L. KULIKOV, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr M. BERDYEV, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr M. KOCHETKOV, Attaché, Permanent Mission, Geneva  
Mr D. KHUDOV, Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### **FINLANDIA**

Ms L. OLLILA, Ministerial Adviser, Ministry of Social Affairs and Health, Helsinki  
Mr R. POMOELL, Senior Officer, Ministry of Social Affairs and Health, Helsinki  
Ms J. KOTKAJÄRVI, Counsellor, Ministry for Foreign Affairs, Helsinki  
Mr K. PAASO, Government Counsellor, Ministry of Social Affairs and Health, Helsinki  
Ms S. SAMMALKIVI, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### **FRANCIA**

M. J.-M. RIPERT, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. F. GOYET, Direction des politiques de développement, Ministère des Affaires étrangères, Paris  
M. G. DELVALLEE, Direction des Nations unies et des organisations internationales, Ministère des Affaires étrangères, Paris  
Mme E. JEAN, Chef, Cellule des Affaires européennes et internationales, Direction générale de la Santé, Ministère de la Santé et des Solidarités, Paris  
Mme B. ARTHUR, Délégation aux Affaires européennes et internationales, Ministère de la Santé et des Solidarités, Paris  
Mme I. VIREM, Cellule des Affaires européennes et internationales, Direction générale de la Santé Ministère de la Santé et des Solidarités, Paris  
Mme G. BONNIN, Délégation aux Affaires européennes et internationales, Ministère de la Santé et des Solidarités, Paris  
Mlle A. SOCIAS, Direction des Nations unies et des organisations internationales, Ministère des Affaires étrangères, Paris  
Mme J. TOR-DE TARLÉ, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

#### **GABÓN**

Mme M. ANGONE ABENA, Conseiller, Mission permanente, Genève

#### **GEORGIA**

Mr T. BAKRADZE, Minister Plenipotentiary, Permanent Mission, Geneva

#### **GHANA**

Mr K. BAAH-DUODU, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mrs L. ASIEDU, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### **GRECIA**

Mr F. VERROS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr M.-C. DIAMESIS, Deputy Permanent Representative, Geneva



Mr A. CAMBITSIS, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms A. DAMIGOU, Counsellor (Health Affairs), Permanent Mission, Geneva  
Mr C.A. VOUSVOURAS, Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### **GUATEMALA**

Sr. C. RAMIRO MARTÍNEZ, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sra. S. HOCHSTETTER, Consejero, Misión Permanente, Ginebra  
Srta. S. URRUELA, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

#### **HAITÍ**

M. J.-C. PIERRE, Chargé d'Affaires a.i., Mission permanente, Genève  
M. J.B. ALEXANDRE, Ministre Conseiller, Mission permanente, Genève

#### **HUNGRÍA**

Mr G. SZELEI KISS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr G. SOMOGYI, Attaché, Permanent Mission, Geneva

#### **INDONESIA**

Mr S.M. SOEMARNO, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Dr I. NYOMAN KANDUN, Director-General, Disease Control and Environmental Health, Ministry  
of Health, Jakarta  
Mr A. SOMANTRI, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### **IRLANDA**

Mr P. KAVANAGH, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms F. FLOOD, First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Dr J. KIELY, Department of Health and Children, Dublin  
Mr B. INGOLDSBY, Department of Health and Children, Dublin  
Ms F. FLETCHER, Department of Health and Children, Dublin  
Mr D. WEAKLIAM, Development Specialist, Irish Aid, Dublin  
Mr M. GALLAGHER, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### **ISLANDIA**

Mr K.F. ARNASON, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr I. EINARSSON, Director of Department, Ministry of Health and Social Security, Reykjavik  
Mr R.G. KRISTJANSSON, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr T. JONSSON, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mrs A. KNUTSDOTTIR, Adviser, Ministry of Health and Social Security, Reykjavik

**ISRAEL**

Mr I. LEVANON, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Dr Y. SEVER, Director, Department of International Relations, Ministry of Health, Jerusalem  
Ms N. FURMAN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms D. NICOLAU-NORRIS, Adviser, Permanent Mission, Geneva

**ITALIA**

Mme L. FIORI, Ministre Conseiller, Mission permanente, Genève  
Dr F. CICOGNA, Direction générale des Relations internationales, Ministère de la Santé, Rome  
Professeur G. MAJORI, Directeur, Laboratoire de Parasitologie, Institut supérieur de la Santé, Rome  
Mme M.P. RIZZO, Direction générale de la Coopération au Développement, Ministère des Affaires étrangères, Rome  
M. G. GHISI, Ministre Conseiller, Ministère de la Santé, Rome  
Mme M. CAPRIOLA, Attaché, Mission permanente, Genève

**JORDANIA**

Mr H. AL-HUSSEINI, Chargé d'affaires, Permanent Mission, Geneva  
Mr H. QUDAH, Attaché, Permanent Mission, Geneva  
Mr M. HINDAWI, Attaché, Permanent Mission, Geneva

**KAZAJSTÁN**

Dr Z. KARAGULOVA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**LITUANIA**

Mr E. BORISOVAS, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms R. KAZRAGIENE, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**MALAWI**

Mrs M. NGAUNJE, Minister of Health, Lilongwe  
Dr F.M.L. SALANIPONI, Director, National TB Control Programme, Ministry of Health, Lilongwe  
Dr D. LU, Health Adviser, Ministry of Health, Lilongwe  
Mr I. MWENYE, Office of the Minister, Ministry of Health, Lilongwe

**MALASIA**

Mr W.A.R. WAN A YUSRI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**MALTA**

Mr S.F. BORG, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr C. MERCIECA, Senior Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr R. SARSERO, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**MARRUECOS**

M. M. LOULICHKI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. N.-E. HALHOUL, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève

**MÓNACO**

Mme C. LANTERI, Représentant permanent adjoint, Genève  
M. A. JAHLAN, Troisième Secrétaire, Mission permanente, Genève

**NEPAL**

Mr B.R. PAUDYAL, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**NICARAGUA**

Sra. A. MARTÍN, Embajadora, Representante Permanente, Ginebra  
Sr. N. CRUZ TORUÑO, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra  
Sr. N. SOMARRIBA FONSECA, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

**NORUEGA**

Mr B.I. LARSEN, Director General, Norwegian Directorate of Health and Social Affairs, Oslo  
Mr W.C. STRØMMEN, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mrs T. ROSCHER NIELSEN, Director General, Ministry of Health and Care Services, Oslo  
Mr T.E. LINDGREN, Senior Adviser, Ministry of Health and Care Services, Oslo  
Mr B. GARDEN, Senior Adviser, The Norwegian Agency for Development Cooperation, Oslo  
Mr A.-P. SANNE, Project Director, Norwegian Directorate of Health and Social Affairs, Oslo  
Mrs T. KONGSVIK, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**NUEVA ZELANDIA**

Dr D. MATHESON, Deputy Director-General of Health, Ministry of Health, Wellington  
Mr N. KIDDLE, Deputy Permanent Representative, Geneva

**PAÍSES BAJOS**

Mr B.J. VAN EENENNAAM, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms N. JAGESSAR, Health Attaché, Permanent Mission, Geneva  
Ms M.S. KAPPEYNE VAN DE COPPELLO, Deputy Permanent Representative, Geneva

Mr F. LA FEBER, Head, International Affairs Department, Ministry of Health, Welfare and Sport,  
The Hague

Mr L. VAN DER HEIDEN, Senior Policy Adviser, Ministry of Health, Welfare and Sport, The Hague

Mr H. VAN DER HOEVEN, Senior Policy Adviser, Ministry of Foreign Affairs, The Hague

Ms F. NICOLAI, Senior Policy Adviser, Ministry of Foreign Affairs, The Hague

Mr B. WIJNBERG, Senior Policy Adviser, Ministry of Health, Welfare and Sport, The Hague

Ms R. AALDERS, Senior Policy Adviser, Ministry of Health, Welfare and Sport, The Hague

Mr S. KAASJAGER, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## **PERÚ**

Sr. C. A. CHOCANO, Ministro Consejero, Representante Permanente Alterno, Ginebra

Sr. D. BELEVÁN, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

Sr. A. NEYRA, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

## **POLONIA**

Mr R. PLACHIMOWICZ, Deputy Director, International Cooperation Department, Ministry of  
Health, Warsaw

Ms R. LEMIESZEWSKA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

## **REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE**

Sir Liam DONALDSON, Chief Medical Officer, Department of Health, London

Dr D. HARPER, Director of Health Protection and International Health, Department of Health,  
London

Ms S. HENDRY, Director of International Health, Department of Health, London

Mr W. NIBLETT, Global Affairs Team Leader, Department of Health, London

Mr N. THORNE, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Dr C. PRESERN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Ms C. KITSELL, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mrs M. TOMLINSON, Head of Section – Emerging Hazards, Department of Health, London

Ms L. DEMMING, Global Business Manager, Department of Health, London

Mr B. GREEN, Manager, Institutional Relations (WHO and UNAIDS), Department for International  
Development, London

Ms P. SCOTT, Deputy Programme Manager (WHO), Department for International Development,  
London

Mr R. KELLY, Office of the Chief Medical Officer, Department of Health, London

Ms H. THOMAS, Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms S. CHUBBS, Attaché, Permanent Mission, Geneva

Ms J. NEWSTEAD, Department of Health, London

## **REPÚBLICA CHECA**

Mr M. VÍT, Deputy Minister of Health, Chief Medical Officer, Ministry of Health, Prague

Mr T. HUSÁK, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Ms D. BELADOVÁ, International Relations and European Union Department, Ministry of Health,  
Prague

Mr P. HRNČÍŘ, Deputy Permanent Representative, Geneva

**REPÚBLICA DE COREA**

Mr PARK Hun-yul, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr LEE Jae-yong, Director, International Cooperation Team, Ministry of Health and Welfare, Seoul  
Dr HUR Young-joo, Director, Epidemic Intelligence Service Team, Korea Center for Disease Control and Prevention, Seoul  
Mr KWON Jun-wook, Director, Communicable Disease Control Team, Korea Center for Disease Control and Prevention, Seoul  
Mr MOON Wang-kon, Deputy Director, International Cooperation Team, Ministry of Health and Welfare, Seoul  
Ms KIM Sunyoung, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva  
Mr LEE Kang-hee, Deputy Director, International Cooperation Team, Ministry of Health and Welfare, Seoul  
Mr LEE Dong-han, Senior Scientific Officer, National Immunization Programme Team, Korea Center for Disease Control and Prevention, Seoul

**REPÚBLICA DE MOLDOVA**

Mr V. MORARU, Counsellor, Deputy Permanent Representative, Geneva

**REPÚBLICA DOMINICANA**

Sr. H. L. HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Embajador, Representante Permanente, Ginebra  
Sra. M. BELLO DE KEMPER, Consejera, Misión Permanente, Ginebra

**SAN MARINO**

Mr D. GALASSI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

**SERBIA**

Mr S. VUKČEVIĆ, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr V. LAZOVIĆ, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**SUDÁFRICA**

Dr M.E. TSHABALALA-MSIMANG, Minister of Health, Pretoria  
Mrs M.K. MATSAU, Deputy Director-General, Department of Health, Pretoria  
Dr G.J. MTSHALI, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Ms D. MAFUBELU, Counsellor (Health), Permanent Mission, Geneva

**SUDÁN**

Mrs I.I.M. ELAMIN, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

**SUECIA**

Ms E. BORSIIN BONNIER, Ambassador, Permanent Representative, Geneva  
Mr F. LENNARTSSON, Director, Ministry of Health and Social Affairs, Stockholm  
Mr A. HILMERSSON, Deputy Director, Ministry of Health and Social Affairs, Stockholm  
Ms A. MOLIN HELLGREN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Ms K. NILSSON KELLY, Desk Officer, Ministry of Health and Social Affairs, Stockholm  
Mr B. PETTERSSON, Deputy Director-General, National Institute of Public Health, Stockholm  
Mr P. SVENSSON, Senior Research Officer, Swedish International Development Cooperation Agency, Stockholm  
Mr C. SKAU, Special Adviser, Permanent Mission, Geneva

**SUIZA**

M. G. SILBERSCHMIDT, Chef, Division des affaires internationales, Vice-directeur de l'Office fédéral de la santé publique, Berne  
M. O. CHAVE, Chef, Section ONU-Développement, Direction du développement et de la coopération, Berne  
M. G. KESSLER, Chef, Section organisations internationales, Office fédéral de la santé publique, Berne  
Mme M. PENEVEYRE, Cheffe suppléante, Section organisations internationales et politique d'accueil, Division politique III, Nations Unies et autres Organisations internationales, Département fédéral des affaires étrangères, Berne  
M. P. BEYER, Conseiller juridique, Service juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne  
M. A. VON KESSEL, Chef suppléant, Section organisations internationales, Office fédéral de la santé publique, Berne  
M. J. MARTIN, Conseiller (Développement/Santé), Mission permanente, Genève  
Mme B. SCHAER BOURBEAU, Premier Secrétaire, Mission permanente, Genève  
M. F. DEL PONTE, Section multilatérale et tâches spéciales, Aide humanitaire, Direction du développement et de la coopération, Berne

**TÚNEZ**

M. S. LABIDI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève  
M. H. LANDOULSI, Conseiller, Mission permanente, Genève

**UCRANIA**

Mrs S. HOMANOVSKA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**UZBEKISTÁN**

Mr B. OBIDOV, Chargé d'affaires a.i., Permanent Mission, Geneva

**VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Sr. O. CARVALLO VALENCIA, Embajador, Encargado de Negocios a.i., Misión Permanente, Ginebra

Sr. J. ARIAS PALACIO, Embajador, Encargado de Negocios a.i., Misión Permanente, Ginebra

Sr. E. BITETTO GAVILANES, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

**VIET NAM**

Mr PHAM HONG NGA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**YEMEN**

Dr E. AL-MAHBASHI, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ZAMBIA**

Mr A. ZULU, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**ZIMBABWE**

Mr C. CHIPAZIWA, Ambassador, Permanent Representative, Geneva

Mrs P. NYAGURA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**OBSERVADORES DE UN ESTADO NO MIEMBRO****SANTA SEDE**

Mgr S.M. TOMASI, Nonce apostolique, Observateur permanent, Genève

Mgr J.-M. MUSIVI MPENDAWATU

Rev. R. VITILLO

Dr G. RIZZARDINI

Dr A. CAPETTI

**OBSERVADORES****ORDEN DE MALTA**

M. M. DE SKOWRONSKI, Observateur permanent adjoint, Ministre Conseiller, Genève

Professor J.-M. DECAZES, Expert

**FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

Ms J. MULLER

**REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS  
Y DE ORGANIZACIONES AFINES**

**Naciones Unidas**

Dr D. NABARRO, United Nations System Senior Coordinator for Avian and Human Influenza  
Ms M. MULLER, Senior Adviser to the United Nations System Coordinator for Avian and Human Influenza  
Mr A. SMITH SERRANO, External and Inter-Agency Affairs Officer, Office of the Director-General, United Nations Office at Geneva

**Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia**

Dr P. VILLENEUVE, Associate Director, Programme Partnerships

**Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo**

Ms E. TUERK, Economic Affairs Officer, Division on International Trade in Goods and Services and Commodities

**Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente**

Mr P. QUIBLIER, Programme Officer, UNEP Chemicals Branch, Division of Technology, Industry and Economics

**Fondo de Población de las Naciones Unidas**

Ms S. TELLIER, Director, UNFPA Office in Geneva  
Mr V. FAUVEAU, Senior Maternal Health Adviser, UNFPA Office in Geneva  
Ms S. HAMID, External Relations Officer  
Ms R. GROENEN, Adviser on Gender and Human Rights, UNFPA Office in Geneva  
Ms L. EKLUND, Technical Officer, UNFPA Office in Geneva  
Ms P. MARESCA, UNFPA Office in Geneva

**Programa Mundial de Alimentos**

Mr D. BELGASMI, Director, WFP Office in Geneva  
Ms P. KENNEDY, Deputy Director, WFP Office in Geneva

**Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente**

Dr G. SABATINELLI, Director of Health  
Mr M. BURCHARD, Head, UNRWA Representative Office, Geneva

**Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados**

Dr M. BADURAU, Director, Medical Service  
Ms T. MOREL, Chief, Community Development, Gender Equality and Children Section  
Ms M. LEICHNER-BOYCE, Head, Human Resources Policy Unit  
Mr P. SPIEGEL, Head, HIV/AIDS Unit  
Ms M. SCHILPEROORD, Technical Officer, HIV/AIDS Unit  
Ms N. CORNIER, Reproductive Health Officer, Technical Support Section  
Ms F. ABDALLA, Senior Nutritionist, Technical Support Section

**ONUSIDA**

Dr P. PIOT, Executive Director  
Ms D. LANDEY, Deputy Executive Director  
Mr M. SIDIBE, Director, Country and Regional Support Department  
Ms P. MANE, Director, Policy, Evidence and Partnerships  
Mr T. MARTINEAU, Director, Executive Office  
Ms H. FRARY, Chief, External Relations and Governance  
Mr E. HAARMAN, Chief, Finance and Administration  
Mr D. WHYMS, Team Leader, Country and Regional Support Department  
Mr G. TEMBO, Team Leader, UN Action at Regional and Country Level  
Ms S. SMITH, Programme Development Adviser, Civil Society Partnerships  
Ms J. POLSKY, Programme Development Adviser, Global Coalition on Women and AIDS  
Mr J. TYSZKO, External Relations Officer, External Relations and Governance



**Junta Internacional de Fiscalización de  
Estupefacientes**

Dr P.O. EMAFO, President  
Ms C. SELVA-ELIZALDE, Chief,  
Psychotropics Control Section

## **ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES CONEXAS**

**Organización Internacional del Trabajo**

Ms X. SCHEIL-ADLUNG, Health Policy  
Coordinator, Social Security Department  
Dr O. FRANK, ILO Programme on  
HIV/AIDS and the World of Work  
Dr B. ALLI, ILO Programme on HIV/AIDS  
and the World of Work  
Dr S. NIU, Programme on Safety and Health  
at Work and the Environment  
Dr I. FEDOTOV, Programme on Safety and  
Health at Work and the Environment

**Organización de las Naciones Unidas para  
la Agricultura y la Alimentación**

Mr T.N. MASUKU, Director, FAO Liaison  
Office with the United Nations in Geneva  
Mr P. PAREDES-PORTELLA, Liaison  
Officer, FAO Liaison Office with the  
United Nations in Geneva  
Mr J.L. FERNÁNDEZ, Liaison Officer

**Banco Mundial**

Mr P. REICHENMILLER, The World Bank  
Group Geneva Office

**Unión Internacional de Telecomunicaciones**

Mrs M. WILSON, Personnel Officer, Pensions  
and Insurances Sections

**Organización Meteorológica Mundial**

Ms L. MALONE, Scientific Officer, World  
Climate Applications and CLIPS Division,  
World Climate Programme Department

**Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual**

Mr C. MAZAL, Senior Counsellor,  
Coordination Office of External Relations

**Organismo Internacional de Energía  
Atómica**

Ms R.M. MAZZANTI, Policy Officer, IAEA  
Geneva Office

**Organización Mundial del Comercio**

M. R. KAMPF, Conseiller, Division de la  
propriété intellectuelle

**REPRESENTANTES DE OTRAS ORGANIZACIONES  
INTERGUBERNAMENTALES**

**Comisión Europea**

Mr E. GUTH, Ambassador, Permanent Delegation, Geneva  
Mr T. BECHET, Minister Counsellor, Permanent Delegation, Geneva  
Mr M. RAJALA, Minister Counsellor, Permanent Delegation, Geneva  
Ms A.E. AMPELAS, Policy Officer, Directorate General for Health and Consumer Protection

**Liga de los Estados Árabes**

Mr S. ALFARARGI, Ambassador, Permanent Observer, Geneva  
Mr T. HAFEDH, Permanent Delegation, Geneva

**Organización de la Conferencia Islámica**

Mr M.A. JERRARI, Minister Counsellor, Permanent Observer Mission, Geneva  
Mrs A. KANE, First Secretary, Permanent Observer Mission, Geneva

**Secretaría del Commonwealth**

Dr D. DE SILVA, Adviser and Head of Health, Social Transformation Programmes Division  
Dr J. AMUZU, Adviser, Social Transformation Programmes Division

**Unión Africana**

Mrs K. MASRI, Permanent Observer, Geneva  
Mr D. NEGOUSSE, Minister Counsellor, Permanent Delegation, Geneva  
Miss B. NAIDOO, First Secretary, Permanent Delegation, Geneva

**REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES QUE MANTIENEN RELACIONES OFICIALES CON LA OMS****Alianza Internacional de Mujeres**

Mrs M. PAL

**Asociación Internacional de Consultores en Lactancia**

Ms M. ARENDT LEHNERS

**Asociación Internacional de Epidemiología**

Dr R. SARACCI

**Asociación Internacional de los Clubes de Leones**

Mr G.E. CANTAFIO

**Asociación Internacional de Médicas**

Dr C. BRETSCHER-DUTOIT

Dr L. TOSCANI

**Asociación Internacional de Pediatría**

Professor A. GRANGE  
Professor J. SCHALLER

**Asociación Internacional para Investigación Dental**

Dr J.T. BARNARD  
Dr H. BENZIAN

**Asociación Internacional para la Salud de la Madre y del Recién Nacido**

Dr R. KULIER

**Asociación Internacional Soroptimista**

Ms I.S. NORDBACK

**Asociación Mundial de Sociedades de Patología y Medicina de Laboratorio**

Dr R. BACCHUS  
Dr U.P. MERTEN

**Asociación Rotaria Internacional**

Mr J. KENNY

**CMC - Acción de las Iglesias por la Salud**

Mr J. ARKINSTALL  
Mr T. BALASUBRAMANIAN  
Ms A. BEUTLER  
Ms M. CHILDS  
Ms M. DOSANJH  
Ms S. GOMBE  
Dr C.P. JOHN  
Dr H. JOHN  
Dr G. JOURDAN  
Dr M. KHOR KOK PENG  
Dr M. KURIAN  
Mr A. LEATHER  
Mr J. LOVE  
Dr A. MINO  
Mr A. PETERSEN  
Ms F. RASOLOMANANA  
Mr T. RIAZ  
Dr S. SANGEETA  
Dr M. SHIVA  
Ms E. 'T HOEN  
Ms G. UPHAM  
Dr C. WAGNER

**Coalición Internacional para la Salud de la Mujer**

Ms Z. WOODS

**Colegio Internacional de Cirujanos**

Professor P. HAHNLOSER  
Dr F. RUIZ-HEALY  
Professor N. HAKIM  
Mr M. DOWNHAM

**Comisión Internacional de Medicina del Trabajo**

Professor J. RANTANEN  
Professor S. IAVICOLI  
Dr I. FEDOTOV

**Confederación Internacional de Matronas**

Ms K. HERSCHDERFER  
Ms R. BRAUEN  
Ms J. BONNET

**Consejo de Investigaciones Sanitarias para el Desarrollo**

Professor C. IJSSELMUIDEN  
Ms S. DE HAAN  
Mr M. DEVLIN  
Dr A. KENNEDY  
Dr M. BERGER

**Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas**

Dr G. KREUTZ  
Dr J. IDÄNPÄÄN-HEIKKILÄ  
Mr S. FLUSS  
Dr J. VENULET

**Consejo Internacional de Enfermeras**

Dr J.A. OULTON  
Dr T. GHEBREHIWET  
Mrs L. CARRIER-WALKER  
Mr M. VITOLS  
Mr S. LEWIS  
Ms S. SCHUMANN  
Mrs T. DLAMINI

**Consejo Internacional de Mujeres**

Mrs C. SCHENK MONFRINI  
Ms R. SHAHBARI

**Consejo Internacional para la Lucha contra los Trastornos por Carencia de Yodo**

Dr G. BURROW  
Dr C. EASTMAN  
Dr M. ZIMMERMAN  
Dr H. BUERGI

**Consumers International**

Ms M. CHILDS  
Ms A. LINNECAR  
Dr L. LHOTSKA  
Ms N. EL RASSI  
Ms J.K. YEONG  
Mr T. REED  
Ms T. LEONARDO ALVES

**Corporate Accountability International**

Ms K. MULVEY

**Federación Dental Internacional**

Dr M. AERDEN  
Dr J.T. BARNARD  
Dr H. BENZIAN  
Dr A. VITALI  
Ms C. THORSEN

**Federación Internacional de Asociaciones de Estudiantes de Medicina**

Mr A. KUIPER  
Ms Z. ELBERTOVA

**Federación Internacional de Colegios de Cirugía**

Professor S.W.A. GUNN

**Federación Internacional de Estudiantes de Farmacia**

Ms A. CLARISSA  
Ms A. WATSON  
Ms G. GAL  
Mr M.A.A. EL HAKIM FARAG

**Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia**

Dr R. KULIER

**Federación Internacional de Hospitales**

Dr R. MASIRONI  
Mr D. MOE  
Mrs S. ANAZONWU

**Federación Internacional de Industrias de Alimentos Dietéticos**

Dr A. BRONNER  
Mr THIEN LUONG VAN MY  
Ms J. KEITH  
Mr D. HAWKINS  
Mr N. CHRISTIANSEN  
Ms G. CROZIER

**Federación Internacional de Ingeniería Médica y Biológica**

Professor J. NAGEL  
Dr M. NAGEL

**Federación Internacional de la Diabetes**

Professor M. SILINK  
Mr L. HENDRICKX

**Federación Internacional de la Industria del Medicamento**

Dr H. BALE  
Dr E. NOEHRENBERG  
Mr A. AUMONIER  
Mr D. HAWKINS  
Ms J. BERNAT  
Mr J. PENDER  
Ms L. BIGGER  
Ms L. AKELLO-ELOTU  
Mr M. OJANEN  
Ms P. CARLEVARO  
Mr P. HEDGER  
Dr R. HYER  
Ms S. CROWLEY  
Mr T. KOIZUMI  
Dr S. MEREDITH  
Dr D. RONAN  
Dr F. SANTERRE

**Federación Internacional de Mujeres de Negocios y Profesionales**

Mrs M. GERBER  
Dr I. ANDRESEN  
Mrs G. GONZEBACH

**Federación Internacional de Planificación de la Familia**

Dr K. ASIF

**Federación Internacional Farmacéutica**

Mr T. HOEK  
Mr XUAN HAO CHAN  
Ms T. WULJI

**Federación Mundial de Asociaciones de Salud Pública**

Dr T. ABELIN  
Dr B. HATCHER  
Ms J. BELL DAVENPORT

**Federación Mundial de Educación Médica**

Dr H. KARLE  
Professor L. CHRISTENSEN

**Federación Mundial de Quiropráctica**

Mr D. CHAPMAN-SMITH

**Federación Mundial de Salud Mental**

Mrs M. LACHENAL  
Dr S. FLACHE  
Mrs A. YAMADA-VETSCH

**Federación Mundial de Sociedades de  
Acupuntura y Moxibustión**

Mr S. BANGRAZI

**Federación Mundial del Corazón**

Mrs J. VOÛTE  
Mrs D. GRIZEAU-CLEMENS  
Mrs L. ZONCO  
Mrs H. ALDERSON  
Mr T. O'LEARY

**Fundación Africana de Medicina e  
Investigaciones**

Dr H. JEENE

**Global Forum for Health Research**

Professor S.A. MATLIN  
Dr A. DE FRANCISCO  
Dr A. GHAFAR  
Ms L. SUNDARAM  
Ms S. OLIFSON  
Mrs M.A. BURKE  
Mrs S. JUPP  
Ms A. LIWANDER

**Industria Mundial de la Automedicación  
Responsable**

Dr D. WEBBER

**International Association for the Study of  
Obesity**

Mr N. RIGBY

**International Stroke Society**

Professor B. NORRVING

**Organismo Internacional de Prevención de  
la Ceguera**

Mr C. GARMS  
Mr R. PORTER

**Organización Internacional de  
Normalización**

Mr T.J. HANCOX



**The Network: Towards Unity for Health**

Dr P. KEKKI

**The Save the Children Fund**

Mrs R. KEITH  
Mr J. MECASKEY

**The World Medical Association, Inc.**

Dr Y. COBLE  
Dr P. STACHWITZ  
Mrs A. SEEBOHM  
Dr O. KLOIBER

**Unión Internacional contra el Cáncer**

Mrs I. MORTARA

**Unión Internacional de Arquitectos**

Mr H. EGGEN

**Unión Internacional de Farmacología  
Básica y Clínica**

Dr K. HOPPU

**Unión Internacional de Promoción de la  
Salud y Educación para la Salud**

Ms M.-C. LAMARRE

**Visión Mundial Internacional**

Mr T. GETMAN

---

## COMITÉS Y GRUPOS DE TRABAJO<sup>1</sup>

### 1. Comité de Programa, Presupuesto y Administración

Dr. A. S. Salehi (Afganistán), Sra. J. Halton (Australia), Dr. Jigmi Singay (Bhután), Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, miembro *ex officio*), Dra. E. Smith (Dinamarca), Dr. A. H. I. Al-Shammari (Iraq), Sr. H. Dalley (Jamaica), Dr. J. Nyikal (Kenya, miembro *ex officio*), Dr. W. T. Gwenigale (Liberia), Profesor J. Pereira Miguel (Portugal), Dr. J. D. Ntawukuliryayo (Rwanda), Sr. N. S. de Silva (Sri Lanka), Dr. V. Tangi (Tonga), Dr. J. Agwunobi (Estados Unidos de América)

**Quinta reunión, 17-19 de enero de 2007:** Sra. J. Halton (Australia, Presidenta), Dr. A. S. Salehi (Afganistán), Dr. D. Wangchuk (Bhután, suplente del Dr. Jigmi Singay), Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, miembro *ex officio*), Sra. M. Kristensen (Dinamarca, suplente de la Dra. E. Smith), Dr. E. A. Aziz (Iraq, suplente del Dr. A. H. I. Al-Shammari), Dra. G. Allen-Young (Jamaica, suplente del Sr. H. Dalley), Dr. W. T. Gwenigale (Liberia), Profesor J. Pereira Miguel (Portugal), Dr. Y. D. N. Jayathilaka (Sri Lanka, suplente del Sr. N. S. de Silva), Sr. A. Kayitayire (Rwanda, suplente del Dr. J. D. Ntawukuliryayo), Dr. V. Tangi (Tonga), Sra. A. Blackwood (Estados Unidos de América, suplente del Dr. J. Agwunobi)

### 2. Comité Permanente de Organizaciones No Gubernamentales

Sr. O. K. Shiraliyev (Azerbaiyán), Dr. P. M. Buss (Brasil), Dr. Ren Minghui (China), Dr. R. R. Jean Louis (Madagascar), Dr. Suwit Wibulpolprasert (Tailandia)

**Reunión del 23 de enero de 2007:** Dr. Suwit Wibulpolprasert (Tailandia, Presidente), Dr. P. M. Buss (Brasil), Dr. Xing Jun (China, suplente del Dr. Ren Minghui), Dra. M. P. Rahantanirina (Madagascar, suplente del Dr. R. R. Jean Louis)

### 3. Comité de la Fundación León Bernard

El Presidente y los Vicepresidentes del Consejo Ejecutivo, y la Dra. D. Hansen-Koenig (Luxemburgo)

**Reunión del 24 de enero de 2007:** Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, Presidente), Dr. B. Sadasivan (Singapur, Vicepresidente), Dr. Suwit Wibulpolprasert (Tailandia, Vicepresidente), Dra. D. Hansen-Koenig (Luxemburgo)

### 4. Comité de Selección de la Fundación Ihsan Dogramaci para la Salud de la Familia

El Presidente del Consejo Ejecutivo, el Presidente de la Universidad de Bilkent (Ankara) o su representante, y un representante del Centro Internacional de la Infancia (Ankara)

---

<sup>1</sup> Con su composición actual y los nombres de las personas que asistieron a las sesiones celebradas con posterioridad a la anterior reunión del Consejo.

**Reunión del 24 de enero de 2007:** Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, Presidente), Dr. P. L. Erdogan (nombrado por el Presidente de la Universidad Bilkent), Profesor K. Yurdakok (representante del Centro Internacional de la Infancia)

#### **5. Comité de Selección del Premio Sasakawa para la Salud**

El Presidente del Consejo Ejecutivo, un representante del Fundador, y un miembro del Consejo Ejecutivo

**Reunión del 24 de enero de 2007:** Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, Presidente), Profesor K. Kiikuni (representante del Fundador), Dr. V. Tangi (Tonga)

#### **6. Comité de Selección de la Fundación de los Emiratos Árabes Unidos para la Salud**

El Presidente del Consejo Ejecutivo, un representante del Fundador, y un miembro del Consejo Ejecutivo procedente de un Estado Miembro de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS.

**Reunión del 25 de enero de 2007:** Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, Presidente), Sr. N. K. Al Budoor (representante del Fundador), Dr. S. A. Khalfan (Bahrein, suplente de la Dra. N. A. Haffadh)

#### **7. Comité de Selección de la Fundación del Estado de Kuwait para la Promoción de la Salud**

El Presidente del Consejo Ejecutivo, un representante del Fundador, y un miembro del Consejo Ejecutivo procedente de un Estado Miembro de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS.

**Reunión del 25 de enero de 2007:** Dr. F. Antezana Aranibar (Bolivia, Presidente), Dr. S. A. Khalfan (Bahrein, suplente de la Dra. N. A. Haffadh), Sr. N. Al Bader (representante del Fundador)

---